

雲高

廣興隆藥材蘇杭雜貨

鹿鞭三鞭補腎丸 每料五員 每樽二元

立止無夢遺精丸 每樽二元

立止白濁無憂汁 每樽二元

花柳氣痛筋骨痛丸 每樽二元

疔墜搜骨丸 每樽二元

遠年花柳掃毒丸 每樽二元

通腸痔漏斷根丸 每樽二元

虛流白濁固本丸 每料二元

夜尿頻數健腎丸 每樽二元

立止肚痛嘔瀉丸 每樽二元

忍精壯陽耐戰丸 每樽二元

鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元

止癢除濕毒藥汁 每樽二元

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省
正地道藥材參茸玉桂價廉物美
僑胞光顧厚禮歡迎兼代理省城萬春園
膏丹丸散黃灼生自來精

醫生黃謙傳秘製

總發行所雲壤廣興隆號

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E.
Vancouver B.C.

...

100

1

1

10

●西匪行劫華店

上星期六日。中華學生體育會足球隊。與卑司電話足球隊。在山比街比賽。兩方競爭銀杯獎賞甚力。未分勝負。是以再定於今日下午兩點十五分鐘。在該球場再行比賽。

●贊助公益之應聲
日前開中捐務總處。派出往亞省之催收捐
款專員謝美祝。由雲埠出發。先到卡忌利
。會同該埠開中捐務分處。書記余卓錫。
輪往鄰近各埠。徵收認捐中校未交之款。
及勸捐治匪經費。與徵求開平會館總所會
員。所經之埠。大得開僑歡迎。踴躍輸將
。尤以休拉埠爲最熱心。聞該埠開僑十餘
人。上年所捐中校之款。均當時清交。即如
此次治匪以及入會兩宗款項。亦一致贊助
。倘各埠開僑能如該埠之同心戮力。將來
該邑內外公益事業。無難次第就緒矣

●水手殺人波累船主

泊在本港波連太尼碼頭之美國貨船哥付頓號。其水手俄人衣華都色哥夫氏。星期叁早被其同伴那威人卑連仙氏刺斃案。昨早在小衙由法官梳氏正式提審。并將船主阿士定梁氏及船員六名拘禁。以作實際証人。後由本埠該輪代理人卑搭比幼基亞與子公司保出。每名具保單千五百元。釋出候訊。該輪原定期昨日起碇。但因船主等被拘。迫得停泊在本港。而該案或於星期官日在巡迴裁判衙提訊。俟案安後。該輪方得啟行。據船主供稱。見卑連仙氏匿於架床後。衣氏則在其床附近。橫臥於地。鮮血淋漓。卑氏遵從吾令。由架床後出來。自認殺死人。時衣氏尚延殘喘。卑氏見其尚生。立起憤怒。急橫過艙中。欲開踢傷者之面部。

●酒之溺人甚於海
昨晚十時許。片打街夾哥林比街間。忽人衆堵立。訪員適道經該處。亦前往觀之。見壹西人醉漢。坐於行人路上。面部鮮血淋漓。時有清道之車經過。乃即停車。囑人下車料理之。該醉漢屢起屢仆。又一人則趨赴喜士定街。找得警差來。電召囚車。載之警局去。西人嗜酒。真有愛酒不愛命之概。訪者在廣州多年。該處隨便隨時

均有烈酒購買。政府不加限制。亦永未嘗見有人飲到隨街仆地者。今年本埠不過准開麥酒館。卽常見有醉貓隨街跑。飲酒不
及亂。此可見吾華人酒德之佳也。

●死囚上訴

亨利威氏被控於六月廿壹日在北雲埠行殺菓子店東意人扶冷羅素氏案。由巡迴裁判衙判死罪。定於正月拾四日在二埠監房處刑。扶冷羅素氏及其親屬等。已延律師軒打臣氏上控。但此案是否是在厝上控衙軒打臣氏抑將刑期展遲。俾在城埠正月第二個星期所開之堂辦理。今仍在疑問中。其上控所持証據。軒打臣謂將來力辯省警差匪步氏不能証實噴血狗追蹤之路途。是該人之來或去云

●本省保守党獲勝
前日加拿大總選舉舉第十五屆國會議員。業已揭曉。查本省獲選者共拾四名。內保守党拾名。自由党二名。及進歩党壹名。如北雲埠之敦拿熙氏。乃自由党人。般那之格勒氏保守黨人。溫哥華中部。士提反氏保守黨人。域多利都路美氏保守黨人。高天守東。謝亞樹頓氏均由黨人。南雲埠蘭那氏保守黨人。扣莫亞班尼。尼路氏進歩党。高天尼亞。衣士靈保守党。明叻德奇氏保守党。扶里沙流域麥瓜利保守党。士堅那。扶烈士篤氏自由党。耶路士榮冷氏。卡碑布扶里沙氏均保守党人。

下午〇時檢

街東二六號之賭館。破重門而入。拘去四十人。偵探隊長麥羅倫氏。率別班警差到片打街一〇二號賭館。拘去九人。是早在小衙提審。每名罰款十元。

自由黨內閣不辭退

杜耶皮世日電。是日下午三點鐘。核得各省昨日總選舉結果之報告。當選議員者。計片士厄活烏省。屬自由黨者貳名。保守黨者壹名。未定者一名。紐布倫士城省自由黨一名。保守黨十名。那士高沙省自由黨叁名。保守黨十一名。古壁省自由黨六十名。保守黨四名。獨立黨壹名。安日利由省自由黨拾壹名。保守黨六拾九名。進步黨二名。緬尼都巴省自由黨二名。保守黨七名。進步黨六名。工黨二名。沙士吉治溫省自由黨十三名。進步黨二名。未定者五名。亞拉畢打省自由黨二名。保守黨三名。進步黨八名。未定者二名。卑司省自由黨三名。保守黨十名。進步黨壹名。沃幹地方保守黨一名。共計保守黨佔百一拾六名。自由黨共九拾八名。進步黨廿一名。工黨二名。獨立黨壹名。未定者八名。共爲二百四十五名。此次選舉婦人祇有候補員四名。其中進步黨之麥花路氏姑

娘。已得成功。爲加拿大國會獨壹之女議員。柯度和卅日電。首相麥堅尼頃氏。是日對加拿大報訪員談話。否認當各票揭曉後。則向總督呈請辭職。據稱余欲與總督討論各情形。然後表示我之主見云。查當選舉失敗之消息到後。已盛傳首相頃氏將辭職。然自由黨緊要人物。今未表示必要如是行動。因其言隸保守黨之議員現不過百壹拾八名。未必有增加。即使有之。而頃氏將聯合其他各黨。則可有議員百廿七名。若米軒氏不得議員之過半數擁護。則組閣及辦事必困難。是以頃氏或決定召集國會。提出投票信任案。以爲保護。料此種投票。議員未必盡趨附米軒氏。而必投票信任政府。則或不致迫得於此數月內舉行第二次總選舉。現日舉動如何未嘗決定。然新國會將來或是短命的云。

●開中募捐記
舞市阻函。開中募捐員吳在民周文彬等與舞市阻勸捐員周朝駒。拾月二拾日。乘自由車出發勸募。先到巴埠。以次而暗文裏。而市希令富釐。而麥市頓。而舞市崩。凡屬開辦。除舞市崩埠之胡煥。胡欽。胡檣。胡駒。俱儒良胡屋人。四人。不捐外。其餘無不樂於捐助。其個人捐數較多者。計暗埠余毓湛白金。余毓豪五拾金。麥埠周朝藻五拾金。又舞市崩埠台僑葉君逢拾金。共募集二百五拾金。另治匪費六十餘金。由舞城到麥市頓。路凸凹而泥深。車行上

落の人事

也。及由舞市騎擲前赴歐拉巴下。行僅十里。則泥濘更深而且膠。致有行不得也。哥之歎。該募捐員乃不得已回車本埠。連軍火被搜出。由美國哈狄利埠寄來軍火一箱。內有機關槍八挺。子彈六千顆。步槍一箱。至舍路埠之東亞是警船公司。解

統馬大臣號。

甲。惟被當局搜獲。以禁止軍火出口而運入中國。乃將該幫軍械扣留。

●延期行絞刑

域多利廿日電。謀殺波路支號電船船主智利士氏之兇手碧架氏及蘇華氏。向檢事長委員卡加氏懇求延期行刑。官已允准展期至正月十四日。與摩里氏同日處絞刑。

●台僑源源捐款助學

城埠函。籌建台山中學總所。近日又收到各處各僑捐來校舍建築費數起。計雷震打捐。袁葉挺。麥祚椅。馮昆倫。余毓坤。余洪潤。麥昌福。余眉禮每名捐五元。片的頓埠黃維練五元。余燐禮馬光德朱灼榮每五元。至收到各埠建校分所來銀報認校具者。則有穩所埠共捐銀百三十元。沙市加寸埠五十七元。卡忌利埠五十一元。叻巴崙埠四十二元。旅加台僑熱心興學。一再捐款。良可佩矣。

本餐館新張伊始特別改良地方
奇雅裝修華麗聘到超等廚師烹
調得宜品物適口常有侍女招待
慇懃僑胞光顧本主人厚禮歡迎
片打街東門牌四五號詩么三號

大館拾元	福祿壽拾元	富貴全三元	東漢廠三元	永安館三元	源利館一元
泰利館十元	大發館五元	大來廠二元	東亞廠二元	麗安館二元	得利館一元
大有館十元	域多廠叁元	福來廠二元	大成廠二元	利榮館一元	
大生館拾元	招利廠三元	新利廠二元	大利廠二元	大安館壹元	

敗者弟向在錦碌埠墾工近因身體染病久治醫藥未得全愈茲蒙致公堂手足及宗親戚友雅惠船費回鄉就醫經於本月廿九號搭澳大利皇后船返國矣叨蒙厚賜不勝感佩謹錄數言以伸謝悃

民國十四年拾月廿九日

謝才彥謹啟

啟者前代發出嫗力埠凡諸公堂緣部未算計入捐款辦法再爲聲明俾衆咸知凡昆仲捐餘皆類撥發回股票異日本利有傳五員者着實業股一股除捐建該堂實業叔父底票其餘去還捐滿壹元五毛者發回捐建該堂實業叔父底票其餘去滿一元五毫者概作義捐據來函稱刻日籌買樓地首創地需財孔亟懇各堂昆仲速緣繳部捐款以便着手備辦而利進行爲盼

一九二五年拾月廿三號

維城致公總堂代啟

六朝金粉。酒色娛人。國產名珍。饕餮飲客。飯甘味美。店雅厨精。新式盤頭。張羅席上。廣招嘉賓名士。常來啖月醉花。告爾旅客僑商。當效尋春宴客。况任小酌隨意供笑有侍。味和適口。索值從廉。總教飲遍雲城。不若嘗小店也。謹此佈告。希爲賜顧。

今朝香港滙價每百五十九元叁毫

啟者弟等前奉委出遊坎屬爲雲埠公堂樓宇實業發售公債票並都城洪門懇親代表出席茲已復回雲埠所到各埠蒙洪門昆仲與親友優禮相待殊深感激茲特於報章佈達代饒並伸謝悃

黃德棧二百五十拾元 鄧鴻發五十拾元 余章樞二十拾五元
 司徒文渭拾五元 胡維強拾元 余梓中拾元 黃石煥拾元
 謝灼南拾五元 關子田十元 黃舜傑一百五十元
 黃振邦五十拾元 黃樹活二十拾元 黃煥運拾元 吳始銳拾元

余慶松十元 謝汝暢五拾元 盧作幹拾元 周家樵拾元
黃捧蘭一百一拾元 黃樹鏗五十元 余嘉祥二十元
吳有周拾元 吳業昌拾元 吳繼昌十元 黃龍桂廿五元
黃舜炳十元 方振耀五拾元 麥積超五十元 余國偉拾五元
謝瑞泉十元 吳正棧十元 黃廣維十元 關旭峰廿元
黃名舉拾元 警魂社報効演劇籌一百六拾元

第拾三期收到銀二千三百零八元七毫八仙正

中華民國十四年九月二拾五日

接上第十二期存銀七萬六千五百零四元四毫三仙

第十三期收到

- ①列必珠埠銀三十元
- ②穠梳埠銀壹百元
- ③溫地辟埠共銀壹千二百九十五元

進嘉埠廣裕銀行來由上年合二月壹分至本年五月外號

止共利息銀八百八拾三元七毫八仙
合計共存坎銀七萬八千八百一十三元二毫一仙正
第十三期交來捐款芳名
列必珠埠
關兆章十元 關則輝拾元 盧世宏拾元
關兆章十元 關則輝拾元 盧世宏拾元
關兆章十元 關則輝拾元 盧世宏拾元
黃德心五拾元 黃昂祝五拾元

君幹旋并各昆仲熱心慨認成績亦佳殊深欣幸還期我各埠父老昆仲之欲加認或新認股份者乞將芳名縣名村名及股數注明陸續寄來本總堂無任鵠候之致

茲將各昆仲認股芳名列后（一續）

周權	十股	敬弼	五股	北利	三股	宗鑾	鼎鉉	鼎勳
鼎聯	學球	錫槐	社來	阿顯	社炳	厚和	北信	
焜彰	彰掄	帝長	各認	二股	官創	美慶	桂芬	
昌裕	康駿	康有	慶仰	華東	以上各認	一股		

弟其昌 少駒 爾禪 再識

鄭榮陽總堂啟

〔埠利屈卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

▲花柳醫方第一功
 弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹謝愚誠。力行介紹。

僑英
 Rex Cafe P. O. Box 34
 Napier, N. Z. Canton

劉春恭

商代特別權利

奇生行通信家

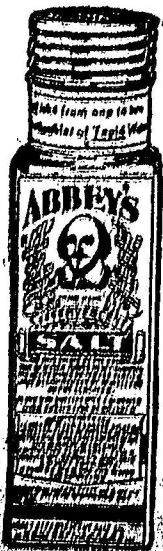
Hay Sang Hong Co.,
 Clay St., San Francisco, Cal., U. S. A.

弟因先天不足。體質虛弱。居于囂國。拾有餘年。因工過勞。神。時見夜夢驚悸。難安枕席。精神漸收。骨刺腰痠。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉。必見外感。受寒日久。從晚奈何。同伴偶執報章。寄生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即購銀十元購回半料。服用。大覺精神健。再付半料。及。遺固精丸一合。流調用。從此心。兩固。壯健異常。此良藥行世。扶。濟弱。人羣幸。介紹。以示不。

Abbey's
SALT

葉備鹽爲消滯清潔
胃之藥品並能助消化
如胃口不開服之定見
奇効諸君惠顧各藥店
均有出售

本醫士啓



新到書籍

G. High Co.
540 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附貯按揭銀業生意現已分股枝行在白沙台城赤坎城其餘各埠設有代理合亟廣爲通告 各梓里遠處異國匯款歸鄉倚承 光顧一經取到定當快捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給自從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

○各梓里如有銀屏寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息上加利

Wu Chow RecVieing Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China

發行所設在廣東
街十四號
外埠僑胞賜顧可
照西字付來
總所設在安南會安大眉
山林福安號
一支店在香港永樂東街
林棠記號

●廖案主謀已認定

政府自藉廖案興大獄後 扣留林
梁鴻楷 招桂章 楊錦龍 譚
張國楨 梅光培 郭敏卿等多
歷時月半 尙未見如何發落 昨
別審判委員會傳出消息 據稱扣
人 經隔別詳加訊鞫 盡得此中
廖案主謀之人 業經認定 指
卓文及在野某總司令所爲 除在
人 依法通緝外 所有經獲案之
勉梁鴻楷等 已定有相當懲戒之
惟以此中內容 關涉於胡漢民者
爲保存胡氏體面計 擬俟胡出
洋後 再行發表 至該委員會辦

議 隨通過議案 入稟廣州政府 請將
全省教會學校由政府收管 不可延緩

●華僑輪船公司組織成立

廣州函 小呂宋華僑 因此次慘殺案
對英日經濟絕交 遂乘機而起 組
織輪船公司 專走廣州廈門小呂宋
聞已成立 不日即購船行駛 并舉定
潘嘉爲廣州市調查員 調查運載之出
入口貨 查得廣州出口 如土布猪油
荳油網巾罐頭籐竹雜貨等 入口則沙
糖麵粉鐵枝機油火油各種顏色油料
及枕木雜木等貨

●商團被匪繳鎗

案迭異常嚴辣 林爲老年同志 一軍長官 亦竟用刑訊 在獄中 用手鐐腳鐐 有梁氏部下軍官 轉託情 與梁氏壹晤 見其髮長 面目黧黑 竟不復認識 該軍 蔣不之許 後該軍官卒携剪白 爲梁 梁理髮 相顧泣下 該黨機關部 謂刑訊並非事實 實係節詞也 該委員會認定朱等爲主謀犯者 以朱平日對於廖氏之把持黨政 恩以爲痛 其在香山縣長任上之時 廖氏所讒 致不安其位而去 聞 常切齒於廖 此次刺廖搜案 元手陳順 亦爲朱氏之近身衛隊 亦氏共攬民軍 曾爲朱部營長 平

分部 十五日正午 被匪直進團部
掠去槍枝數桿 緣日前該匪靈鎮團砲
樓隊兵 因夜候出巡 被匪轟傷 由
該砲樓隊長兼南樓游擊小隊長葉卓亭
將傷者扛往葉家灣其自開之某扇窗
醫治 蓋靈鎮地處僻靜 醫生不敢往
也 詎其他寮東 恐被波連 乃邀集
團董多人 在第八分團會議 處置該
傷兵之策 詎當會議之際 忽有匪一
人 扮作鄉民裝束 持函直入團部
謂此信係交與團長收拆 守衛團勇爲
之接收 匪即立出手鎗將衛勇指嚇
先有七匪埋伏門外 見交信之匪動手
登即聯同擁入團部 將鎗七桿掠去
臨行并拔去團旗 担負而行 以爲
掩飾 由葉卓亭直出靈鎮 且行且自

朱最為投契 故事發後各方視聽
 於朱 而朱又適以是時赴上洋
 事初言消極 因此羣疑仲愷之死
 朱氏所為 另有一說 謂朱氏爲
 素磊落光明 遇有相當時機 可
 此內容 全行露布 以釋天下之
 現聞朱氏已赴滬 壹俟抵滬辦
 即着手通電 表白此事原委

呼有賊 糞拖鄉團見 當時在座各
團董 吃驚不小 紛由後門逃遁
長榮葉携鎗出外兜截 在蔡新村側三
丫營所建之砲樓 開鎗擊匪 匪亦還
鎗抵禦 惟葉竟被匪轟傷足部 負傷
回家 三丫營之砲樓 不知如何 袖
手不爲援助 故匪得以逸去 惟聞匪
與葉戰時 亦有數匪受傷
●三邑籌款設大隊游擊

員另覓一種作用 并非事實 至在野黨總司令之所以被牽涉者 全因其與宅宅招宴 有類似陰謀 而其人又當此當局所不喜 故樂得借端絕其回國之路 其他在押之梁鴻楷等 俄國共產黨 嘗一案而處大獄 俄國人總可苟全性命 至武人恐終以死罪者貳拾餘人 然則區區區區也云

●擬收回教育權 現舉行反對基督教 廣州各學校代表 廿四號在聖

當局以香山順德番禺三縣地當瓊海盜賊滋熾不可無兵力以守衛地方民團雖已成立而守望相助祇可保護閭里足以制小盜而不足以緝大盜擬准三邑添募游擊隊兩大隊每壹大隊叁百人鎗枝拾足歸縣長調遣又以叁縣水陸交通非有兵輪不足以資緝捕並準備二號艦壹艘便有事時差遣至開辦費及壹切餉械准該縣長在地方籌款現番禺汪縣長核計須在拾萬金以上擬抽田捐每畝一毫以爲購辦鎗枝添置巡艦之用刻已着手進行務於三個月內辦妥云

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛掙結工夫精
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之掙結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平 兼售各種衣物額外克己



定攢度尺
結度法

由胸前橫量
至背後書眼
若干英寸付
來無誤

疊領衫銀一元二毫五
 疊領衫銀八

唐女衫銀九元
開胸夾仔銀六元二五
五色旗夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀五元五
以上超等紗線

唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔四元七五
以上上等紗線

等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘樣。諸君欲

看線辦函索即寄
倘由本公司所購之衫不合意者可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交

外
 源
 亞
 黃
 廣
 利
 廣
 富
 永
 聯

處沽代址
 埠利多隆
 公公公
 司司司
 司司司
 司公源
 司公榮
 司公黃
 司公安
 司公盛

客買
在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
田心
ntien C O
umbia Ave
ver B.C.

月巡
(意注)
支郵費若由C.O.D.交
易車費買客自備
司公
W. San
436 Colu
Vancou

利
昌

隆

英

城
多

YingChongLungCo. Ltd.

Wholesale & Retail

Phone 1236 P. O. Box 1516

547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

易

兼接理香港英昌隆滙兌駁通

內地並代香港廣東銀行滙單取收

快捷滙價額外相宜儲胞光顧特別

本號開張數十年專辦

糖茶米蘇杭什貨兼合時果章瓜菜

及中西著名藥品應有盡有

色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

今又特加改良分設

支店在香港上海直

接選辦貨美價廉利

人利己以圖久遠交

○新到大宗

▲金英芳水仙花
▲頂靚天津生油
▲蘇杭雜貨盡有

價錢大平特平

歡迎請爲垂盼

發行歡迎

振興
土貨

愛國同胞請飲中國酒

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤為精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳品也。今蒙各皇家酒房向本號購辦大批酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年工取銀貳元。由元月壹號至十二月卅號止。論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元二五
糯米樽酒每力毛

利權
利權

天津 永利威酒行佈告
香港

啟者本公司專營經紀事業凡中外出入口貨棧屋按揭住
租賃土地買賣銀兩揭放瓜菜代發及各種保險均可代理
凡有梓里欲整口供紙買賣紙權理紙遺書圖批屋契生蠶
册生意承頂衙門賬項及與西人來往各文件亦均可代理
蒙賜委定即妥辦謹登告白希爲垂青

Chinese Canadian Brokerage Co.
432 Carrall St. Vancouver, B.C.
Phone. Sey. 3479

司理人梁應元
葉曉初 廖照啟

[illegible]

馳名
參茸
三鞭
補腎丸

[illegible]

恭頌良醫

恭啟者：同少年鑒，親損身弱，腎心致腎冷精寒，不
神，實為難症。幸蒙鵬才先生施藥，作功勞更廣。
形神虛弱，四肢乏力，兩臂麻痺，左之醫王承，偶到
報車，忽親題即立，先主去石，遂插內載，煥腎
少丸之論。余心病情解，亟求治取藥。曾先惠
未北陽煥腎還少丸一料，及杜蛇三鞭蛤蚧酒，或
照服，主後覺心身健，陽事大奪，余幸心病得
除，精神煥發，色現已時，走還少丸履步九騰。本
道醫中，在陀之妙術，俾海外同病，或不信者，
疑而贊同者，以便傳播，情答復，區區之意。

仙山楊利厚，內兩吻也。

生隆機大柳號山事鉤鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體
弱腰部常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦
甚開取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水
諸公之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力
不虛傳此弟弟過於感揚實其藥力使然應驗有方能稱華
再世是以敬贊一言俾得同症者助津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭

旅加列列味甲 見邑曾付銀券頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米雜客

▲電話 (特) 761 Phone Sey. 6721

Sang Lung Jau, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

新到到
大宗發行

大拿加

表期車往來 啟謹司公本

中國 日本 太平洋

▲往港船期 ▲藍煙通 亞智利士 拾壹月五號 布路地士 十一月廿六	▲四丕亞 澳洲皇后 十月廿九號 亞洲皇后 拾一月十二	▲提督盧東 勿地慎總統 十月卅號 吳慎總統 拾一月一號	由云到 開埠日 每禮拜 上日午九點十五分 下日午七點十五分
--	---	--	--

廣安民麥錫舟

Kwong On Man Co.

45 Elizebeath St.

Toronto Ont.

永隆隆李千盛

WING LUNG CO.

38 Lagauchetiere St. W.

Montreal, Que.

均安棧馬駁

QUON ON JAN CO.

295 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

華人理代處

雲南

隆裕廣

參茸大

KWONG YEE LUNG CO.

135 nder Street East

Phone 626 Vancouver, B.C.

司理關崇顯啟

萬 僑 應 日 膏 參 油 各 盒 罐 大

份 胞 有 用 丹 茸 米 欸 庄 小

歡 光 盡 貨 丸 藥 雜 炮 姜 鹽

迎 顧 有 品 散 材 貨 竹 拳 密

金英芳水仙花

司理人何林
Calgary Knitting Co.
111 Second Ave. E.
Calgary, Alta.

▲卡拔利羊
毛織造公
司廣告
啟者本公司
織造各種羊
毛冷衫純用
超等毛線工
作精美款式
新奇貨既真
實價又從廉
僑胞賜顧額
外歡迎款樣
價目釘印成
冊及各色辦
函索即寄

▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以上此佈

云哥化埠
和市旅館主人啟
West Ltd.,
444 Carrall St.
Singapore
& Malacca
Mys

明鏡臺命理星盤兼九散
Ming Kan Tol
P.O. Box 257
Nanaimo B.C 英屬叻磨埠

天地人盤
 四餘七政 筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字 筆金三員
 兼批星盤 筆金五員
 中大批八字 筆金二員
 壹員
 能參鬼谷
 飛星刻度 筆金拾員
 四季批評
 大批八字
 兼批星盤 筆金五員
 中大批八字 筆金二員
 壹員
 敢立神峯
 備醫徐錫帶披露
 兼醫外內雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根搽痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此疝症者所費十餘元 雖有幾拾年之患
 亦壹旦消除 永無復作之歎
 請祈 回唐在即以上
 注意 價目俱收八折

啟者本社於拾壹月八號舉行
 壹週年紀念典禮敬請
 致公總分堂 昆仲屆期駕臨
 達權總分社
 助慶指示一切此盼
 Dart Coon Club
 P. O. Box 363
 Cranbrook B. C.
 錦補碌達權社謹啟

雲埠致公堂鳴謝五祖寶誕經費

廖永年	朱廣育	大安館	源發館	福利館	財利館
大羅天館	新利館	得利館	占發館	貞發館	祥利館
以上每五元	大有館	大發館	新發館	以上三元	
司徒懿堯	馬治良	西人布	路	占吉氏	馬綿給
馬光安	林槐	葉林	關榮暢	周來江	以上三元
吳作樸	黃漢石	曹嵩	馬長宗	周文壽	以上壹元五
鄭祺	鄭鄉彰	黃昂晃	馬拱宸	應瑞廷	鄭厚榮
陳宜顯	鄭月明	鄭仕明	鄭廉光	鄭家聘	黃惠棠
趙卓權	鄭秋來	余道生	林華	李業	以上壹元
林舉齊	岑江	劉孟義	馮朝彬	吳彩基	唐連
馮變坤	梁鳳錦	鄭東	葉遠揖	高紹琦	黎卯
黎楊	薛解	蔡棠	羅壽山	羅社	李紹
梁華國	黃立進	梁榮驥	蔡炳宋	譚郁	蔡位彬
宋昭懋	李乙垣	黎嚴	張乾	馬智	薛

梁樂 關樂
 鄺田魚滿
 以上五毛

鄺田五元	容學桂三元	李念二元五	陳兆榕二元
黃南二元	陳灼二元	馮恩	何培
雷貴	馬大敏	馮百信	黃朋
雷維忻	雷培	陳松栢	伍撞
		蘇勸文五毛	

存心軒應驗膏丹丸散發售

曹統新內外方脈跌打雜症

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄放覺力

(通訊處) F. 3701, S. W. TEMPLEST.

106, ANCHES, CALIF. U.S.A.

◎清血消粒解毒丸

此丸之性 解毒最靈 紅雲血癰 毒伏五臟

遍腰火丹 纏身蛇形 皮膚淋毒 血濁不消

頑癬疥癩 聚瘡毒疔 飛爛天泡 侵淫毒病

微生毒物 傳染各症 試服全料 怕無不勝

◎皮膚止癢解毒水

統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油皴漏毒

痕癢不止 酒米疥毒 瘡癤花柳 三角虱毒

臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癰等屬

微力揉擦 取效神速 永不再發 能清手頑

◎跌打積瘀作痛丸

每見世人患跌傷打傷甚多恃年少力強不介意調治或治不如法致成廢疾東丹田或凝於受傷之處經年累月數年者後氣血衰弱之時或發或發風濕氣痛遍滿咳嗽喘促氣上衝胸吐血瘀血由東癰遠患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之精工製煉成丸指治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽喉痛滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散

止痛止痛 氣力最雄 斷筋打骨 跌打刀傷 東癰發背 日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風癱瘓 火燒爛脚 風火牙患 小腸氣疝 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒 大小疽癰 心腹諸症 微苦微胸 逢痛必止 其妙無窮

◎誤傳惡毒

幸遇良醫 (來函照錄)

統新大國平偉鑒弟前日親染花柳惡症初起白濁復見遺身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥荷來用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付民銀三元券除回前日所欠藥費數毛其餘謹奉 先生杯茶之帶弟祈獎納為盼此頌

醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B. C. Mexico

◎我証此散不愧名為立即止痛

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服恐緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀前不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二轉轉瞬間其痛苦失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹勸數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以為防身之用是荷此請

大醫正印

弟勞國振上言

◎積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美民市省山里寸埠民醫拾五大砲路處 (15th F. A. Bata 196 9Camp Travis, San Antonio Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風痛楚難當苦楚難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痺膏蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不週一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患瘀積作痛者介紹為幸特此即請

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

源祥永
行發材藥貨雜
Win Chung Yuen & Co.
525 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司得著名醫生發明秘製經
驗痔瘡聖藥名曰「PAX」此藥在
歐戰時經各處名醫士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠痔
瘡之靈丹也本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製藥水 每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馬福俊 恆兆啟
醫士 容月池 方脈寓內

▲勝卡頓方耀
啟者弟前曾掛
名國民黨籍現
因生計困難自
願脫離一切關
係特此登報聲
明

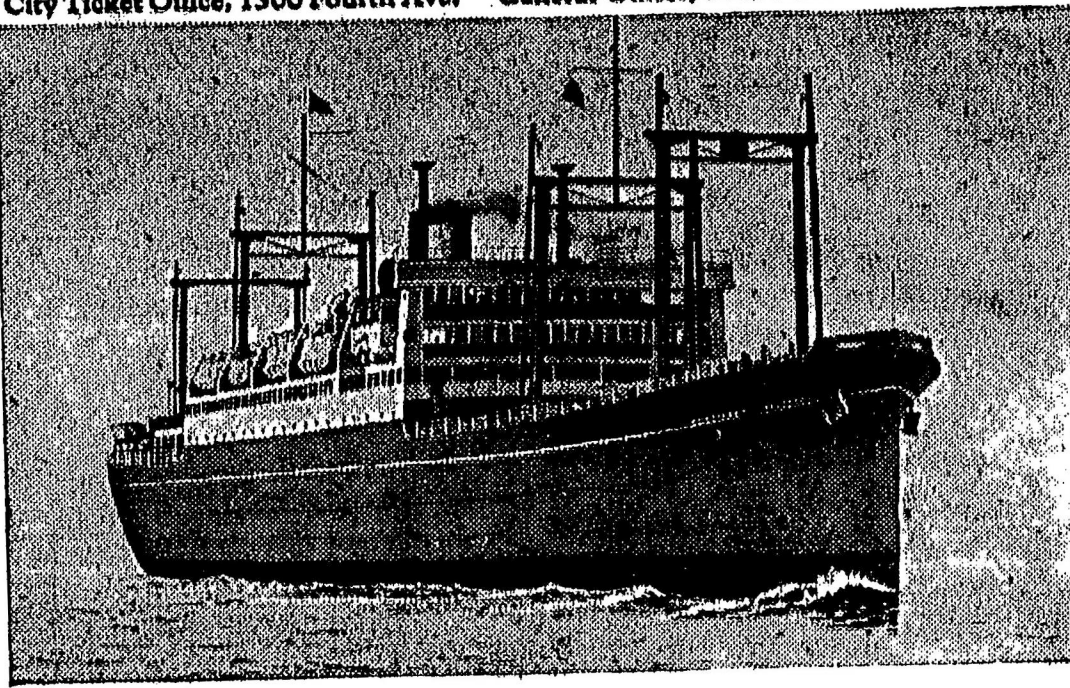
總代理 總代理 總代理 總代理 總代理
總代理 總代理 總代理 總代理 總代理
總代理 總代理 總代理 總代理 總代理

由合開行日期
九月廿四日
十月六日
十月十八日
十月卅一日
十一月十一日
十一月廿三日

城埠利同昌馬達
King Fung Co.
Chinese Pass. Agt.
509 Main Street,
Vancouver, B. C.
雲埠乾豐馬大韓
Wing Chong Yuen Co.
Chinese Pass. Agt.
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

(船)(郵)(亞)(東)(國)(美)(良)(改)(別)(特)
司公船輪東遠督提
American Oriental Mail Line

Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle



登馬理代總務客亞東遠
通訊處
Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.,
Victoria B.C.
D. J. Hanseem,
1519 R. N.
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.,
600 King Street,
Seattle, Wash.

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出城多利 貴客在 雲埠城埠
隨時生宰 瓜菜鮮美 豬雞鴨鵝

民國拾四年八月初五日
洪門三都親會代表團
閣選全加總堂任十五年職員表
會長 周道綸 劉孔正
書記 鄧雲章 張錫敦
副 張錫鑒 徐達盛
外交 余巴倫致公堂
理財

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠街夾佐治街角亦與
唐埠街為鄰近諸君光臨極表歡迎
電話 (失務) 九二七五
司理 余福和 啟

英洲九魚唐山粉粉行
本號開創英洲唐山粉粉行多年蒙各
埠諸君光顧無任感荷茲因本號
粉粉行現已遷往雲埠街角亦與
唐埠街為鄰近諸君光臨極表歡迎
電話 (失務) 九二七五
司理 余福和 啟

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
一新電燈大加改良煥然
價格相宜諸君光顧請向
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話 (詩應) 六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

美和老舖金銀
啟者弟在雲埠開創金銀首飾生意迄今廿有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧無任歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌彰謹啟

圖新軒印務局特別啟事
啟者本局承印中西文件及製印圖章事業歷十數年久
蒙遠近各界僑胞諸君賞顧有加銘感深惟弟上年因
事回國今復回埠重興舊業特將招牌加多裝記式字印
新裝圖章印務局一俾遠近咸知故特不惜工本增新裝
字粒增置頂大新式機器快捷妥當由九月二號起照舊營業
價格一概從廉工作加倍精細以副各界僑胞之雅愛幸
祈賜顧有厚望焉
本舖住址依舊片打街東二五八號 (實路旅館樓下)
電話 (詩應) 一五二二 258 Pender Street East
HOSUN HING TUNG KEE CO.
Vancouver, B. C. 司理林立業啟

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛維封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所購樓。民團乃
為安堵。椅淨窗明。遊人雅
行者何妨。駐足。遊人雅
客館。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願為東道
司理 趙不銑 伍義于 啟

台山僑注意
啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月
日舉行開工典禮屆時將各情詳為通告惟是加屬地方
雖有未及週知茲特將其要事急應 敬啟者係屬如下仰
旅加僑胞知照也
一、校舍建築各項經費前經孔君前 我台備請公議熱誠
認捐台山中學校舍乃旅加僑胞之公舉凡我僑胞如蒙
賜助其力量則校舍之早日落成實為僑胞之福也
二、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
三、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
四、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
五、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
六、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
七、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
八、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
九、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄
十、凡我僑胞如欲捐助者請將捐款交與我台或交與
各埠分會後即由該分會轉交我台以憑彙寄

我証先生挽急扶危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍貴不
能言喻睡而不寧其苦甚矣亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則
能致命
弟因染喉疾牙縫皆腫痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫術精
利馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹勸諸君以表先生醫術之神并同胞之患喉疾者
介紹
駐雲埠英文滿樓

聖藥回春
啟者鄙人因染花柳毒瘡為疳疔瘡痛極難忍求中西醫士
苦難當經求中西醫士施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉
蘭生先生調醫不過數天將我患瘡消除無以為報特登報
以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦堂謹啟

恭頌良醫
啟者弟因少年無節制入花叢以致惹得滿身花柳毒瘡遍
身骨節疼痛經中西醫士施治無效是以身體日加沉重
茲幸得 葉蘭生先生為我調治僅一星期之久疾病全消
我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外僑胞之福也
弟自馬林勝拜頌
鄙人前幾年所生陰瘡在於陰部經中西醫士施治無效
幸求 葉蘭生先生施治言名為千層瘡用藥敷治不數天將
我頑癬掃而光特登報以表先生之德可謂真正醫界之
能手矣
雲埠花縣人盧永輝謹頌

幸蒙聖手藥到回春
啟者弟因受濕毒周身俱起紅腫痛難當經中西醫士
藥無效茲聞報章有 葉蘭生先生醫術精奇白弟即往求治
不數天并得全愈無以為報謹登報以申謝悃并便海外僑
胞倘染此疾得以知所問津焉
駐雲埠英文滿樓

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理
ENG (HOF) CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 五洲大藥房啟



補腎丸

此丸重用八寶參鹿茸狗寶鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神困乏腎寒夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

主治：

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛氣弱大便結結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸皆宜而無損傷之弊補火仍有滋水之功固其真而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之聖藥也

用法：早晚各服一錢重症每日服二錢開水吞下

價目：

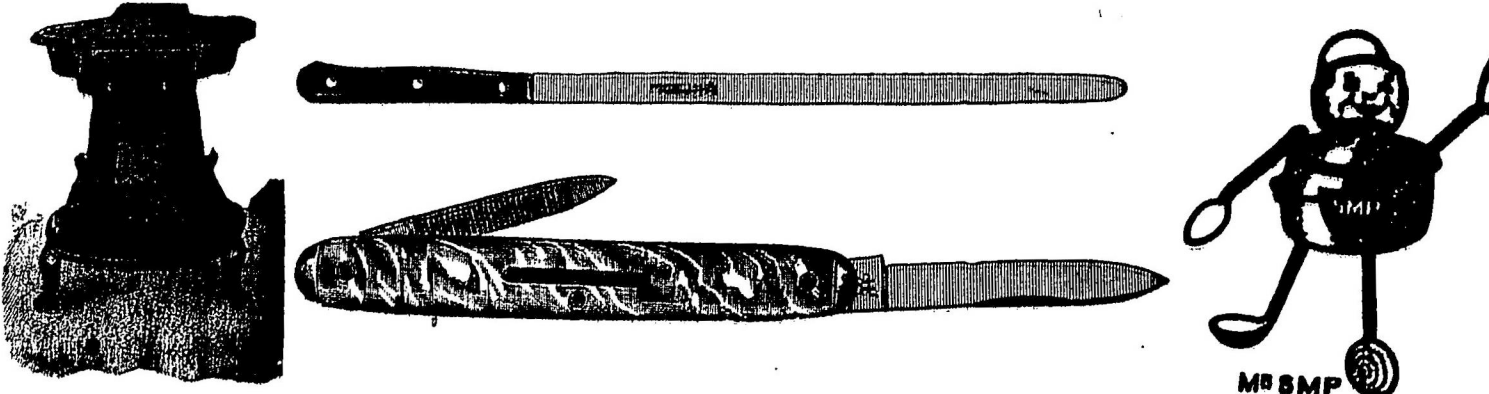
- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總發行所：五洲大藥房

分發行所：各大藥房均有代售

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

四郎回營	四只	千里駒湯丹	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸字時表	四只
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西邊擊掌	四只	革命黨發誓圖	四只
六國封相	叁只	沙河祭金爐	叁只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒驚鴻	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門	二只
辨才獻妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	叁只	猩猩女追夫	兩只
寶兒離生	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉離生	壹只	俱是拾寸雙面	

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德 同啓

雲高 (信) (安) (懷) (雲) 華埠

HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備井由唐山辦到大帮玉桂發售價格相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生 馬廉政先生寓內方脈

專醫內傷嘔血小兒婦科 兼理粒仔痘癩腫脚氣症 講練(失磨)九三三九 壹九五二年四月懷安信主人啟

雲高 山巴崙致公堂收到購公債列

馬 樂拾元 司徒漢文五元	黎 錦五元 鄭都朗度	李 悅 鄭源 鄭秋來 葉華 林舉齊 薛庭耀	西人美市準利壹百元 西人占結市壹百元
關 槐五元 苑地牌	陳蘭燕五元 陳奕炳五元	以上每名五元 謝 法拾五元	黃傳璋 薛耀容 以上每名五元

輔行雜貨公司

新到水仙花頭

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

啟者本號由唐山辦到大批油糖米各貨俱全貨價目用行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

金拾足

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

金葉足

美盛號鄧隆湛
MEI SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

廣源生

華埠 三零四六
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

聯盛公司

林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德 同啓
Lan Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B.C.

